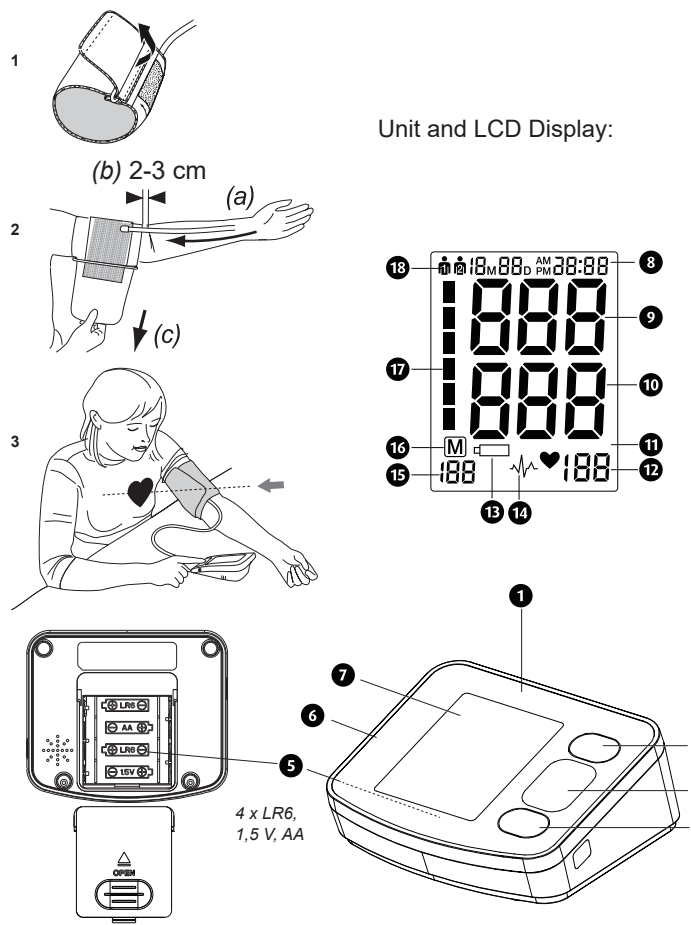




Intended use / Instructions for use
The Upper Arm Blood Pressure Monitor is intended to measure the systolic pressure and diastolic pressure, as well as the pulse rate of an adult person via non-invasive oscillometric technique at medical facilities or at home.

Intended users

1. Lay person or clinical professionals.
2. People, who can read and understand the user manual.

Contraindication

1. This device cannot be used by patients with severe heart insufficiency to avoid suffocation and death.
2. Do not use this product if you have coronary atherosclerotic heart disease to avoid narrowing or blockage of the blood vessel lumen, which may cause ischemia and lack of oxygen to the heart.
3. Do not use this product if you have diabetes, as it may cause damage to the heart and blood vessels.
4. Pregnant women, patients with implanted, electronic devices, patients with pre-eclampsia, premature ventricular beats, atrial fibrillation, peripheral, arterial disease and patients undergoing intravascular therapy or arterio-venous shunt or people who received a mastectomy. Please consult your doctor prior to using the unit if you suffer from illnesses.
5. Those who have arrhythmia, blood circulation or apoplexy problem, please use under the physician's instruction, lest cause disease exacerbation.

Explanation of symbols

IMPORTANT
Follow the instructions for use! Non-observance of these instructions can result in serious injury or damage to the device.

WARNING
This symbol identifies hazards that may cause serious personal injury or death.

CAUTION
This symbol identifies hazards that may cause minor personal injury, product damage or property damage.

IP21 Ingress of water or particular matter into ME Equipment

EU REP Authorized Representative in the European Community

CE 0123 CE Mark: Conforms to essential requirements of EU MDR 2017/745

DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

SN Specifies serial number **LOT** Batch code

Device classification: type BF applied part

Manufacturer **Date of manufacture**

Direct current **MD** Medical Device

UDI Unique device identification

Ambient pressure limitation **Temperature range**

Humidity range

Recycling symbols/codes:
These are used to provide information about the material and its proper use and recycling.

Importer

GB Safety instructions

Read the instructions for use carefully, especially the safety instructions, before using the appliance and keep the instructions for use or hand them on when passing the appliance on.

- The unit is intended only for use in the home. Consult your doctor prior to using the blood pressure monitor if you are concerned about health matters.
- Only use the unit for its intended purpose in accordance with the instructions for use.
- Warranty claims become void if the unit is misused.
- Please consult your doctor prior to using the unit if you suffer from illnesses such as arterial occlusive disease.
- The unit may not be used to check the heart rate of a pacemaker.
- Pregnant women should take the necessary precautions and pay attention to their individual circumstances. Please consult your doctor if necessary.
- If you experience discomfort during a measurement, such as pain in the upper arm or other complaints, press the START button **1** to release the air immediately from the cuff. Loosen the cuff and remove it from your arm.
- Use the right cuff, otherwise it can not work.
- The unit is unsuitable for children.
- Do not allow children to use the unit. Medical products are not toys!
- Please ensure that the unit is kept away from the reach of children.
- The cuff hose around the neck may cause suffocation.
- The swallowing of small part like packaging bag, battery, battery cover and so on may cause the suffocation.
- The user must check that the equipment functions safely and see that it is in proper working condition before being used.
- Only the cuff provided can be used, and cannot be changed to any other branded cuff. It can only be replaced with a cuff of exactly the same type.
- The device may not be operated in rooms with high levels of radiation or in the vicinity of high-radiation devices, such as radio transmitters, mobile telephones or microwaves, as this could cause functional defects or incorrect measurements.
- Do not use the equipment where flammable gas (such as anaesthetic gas, oxygen or hydrogen) or flammable liquid (such as alcohol) are present.
- No modification of this unit/device is allowed.
- Please do not attempt to repair the unit yourself in the event of malfunctions, since this will void all warranty claims. Only have repairs carried out by authorised service centres.
- Protect the unit against moisture. If liquid does manage to penetrate into the unit, remove the batteries immediately and do not continue to use the unit. In this case contact your specialist dealer or notify us directly.
- Please don't use a dilution agent, alcohol or petrol to clean the unit.
- Please don't hit heavily or fall down the product from a high place.
- If the unit is not going to be used for a long period, please remove the batteries.

- SAFETY NOTES FOR BATTERIES**
- Do not disassemble batteries!
 - Replace the new batteries if the unit display a low battery symbol.
 - Never leave any low battery in the battery compartment since they may leak and cause damage to the unit.
 - Increased risk of leakage, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes! If battery acid comes in contact with any of these parts, rinse the affected area with copious amounts of fresh water and seek medical attention immediately!
 - If a battery has been swallowed seek medical attention immediately!
 - Replace all of the batteries simultaneously!
 - Only replace with batteries of the same type, never use different types of batteries together or used batteries with new ones!
 - Insert the batteries correctly, observing the polarity!
 - Please take off the battery if you won't use in 3 months.
 - Remove the batteries from the device if it is not going to be used for an extended period!
 - Keep batteries out of children's reach!
 - Do not attempt to recharge these batteries! Do not short circuit! Do not throw into a fire!
 - **There is a danger of explosion!**
 - Do not throw used batteries into the household refuse; put them in a hazardous waste container or take them to a battery collection point, at the shop where they were purchased!

- Unit and LCD Display**
- 1 Blood Pressure Monitor
 - 2 MEM-button (Memory Recall)
 - 3 START/STOP-button
 - 4 SET-button
 - 5 Battery compartment (on underside)
 - 6 Push-in Connector for air tube
 - 7 LCD screen (display)
 - 8 Display of Date/Time
 - 9 Display of Systolic Pressure
 - 10 Display of Diastolic Pressure
 - 11 Pulse symbol
 - 12 Display of Pulse rate
 - 13 Change Battery symbol
 - 14 Irregular heartbeat display
 - 15 Memory Location number
 - 16 Memory-Symbol
 - 17 Blood Pressure Indicator (green - yellow - orange - red)
 - 18 User memory 1 / 2

- Scope of supply**
Please check first of all that the unit is complete. The following parts are included as standard:
- 1 medisana blood pressure monitor BU A57
 - 1 cuff with air tube
 - 4 batteries (type AA, LR6) 1.5 V
 - 1 storage pouch
 - 1 instruction manual

Please contact your supplier if you notice any transport damage on unpacking the unit.

What is blood pressure?
Blood pressure is the pressure created in the blood vessels by each heart beat. When the heart contracts (= systole) and pumps blood into the arteries, it brings about a rise in pressure. The highest value is known as the systolic pressure and is the first value to be measured. When the cardiac muscle relaxes to take in fresh blood, the pressure in the arteries also falls. Once the arteries are relaxed, a second reading is taken – the diastolic pressure.

How is blood pressure measured?
The medisana BU A57 is a blood pressure unit which is used to measure blood pressure at the upper arm. The measurement is carried out by a microprocessor, which, via a pressure sensor, measures the vibrations resulting from the inflation and deflation of the cuff over the artery.

The benefits of using a Upper Arm Electronic Blood Pressure Monitor
The Upper Arm Electronic Blood Pressure Monitor accurately measures the blood pressure and heart rate of adult persons, providing a convenient and low-cost means for doctors or patients to track and assess blood pressure and pulse changes in hospital or home settings. Regular monitoring enables early detection of fluctuations in blood pressure and pulse, improves blood pressure control and provides monitoring data for the management and treatment of patients with hypertension or other conditions caused by hypertension, allowing for appropriate responses to the diseases to guide medication.

- Common factors of wrong measurement**
- Please keep quiet for 5-10 minutes and avoid eating, drinking alcohol, smoking, exercising and bathing before taking measurement. All these factors will influence the measurement result.
 - Remove any garment that fits closely to your upper arm.
 - Always measure on the same arm (normally left).
 - Take measurement regularly at the same time of every day, as blood pressure changes even during the day.
 - All efforts by the patient to support their arm can increase blood pressure.
 - Make sure you are in a comfortable, relax position and do not activate any of the muscles in the measurement arm during measurement. Use a cushion for support if necessary.
 - If the arm artery lies lower or higher than the heart, a false reading will be obtained.

Blood pressure classification	
Normal blood pressure	(green display area 17) systolic < 139 diastolic < 89
Forms of hypertension	
Mild hypertension	(yellow display area 17) systolic 140 – 159 diastolic 90 – 99
Moderate hypertension	(orange display area 17) systolic 160 – 179 diastolic 100 – 109
Severe hypertension	(red display area 17) systolic ≥ 180 diastolic ≥ 110

WARNING
Blood pressure that is too low represents just as great a health risk as blood pressure that is too high! Fits of dizziness may lead to dangerous situations arising (e.g. on stairs or in traffic)!

- Influencing and evaluating readings**
- Measure your blood pressure several times, then record and compare the results. Do not draw any conclusions from a single reading.
 - Your blood pressure readings should always be evaluated by a doctor who is also familiar with your personal medical history. When using the unit regularly and recording the values with your doctor, you should visit the doctor from time to time to keep him updated.
 - When taking readings, remember that the daily values are influenced by several factors. Smoking, consumption of alcohol, drugs and physical exertion influence the measured values in various ways.
 - Measure your blood pressure before meals.
 - Before taking readings, allow yourself at least 5-10 minutes rest.
 - If the systolic and diastolic readings seem unusual (too high or too low) on several occasions, despite correct use of the unit, please inform your doctor. This also applies to the rare occasions when an irregular or very weak pulse prevents you from taking readings.

Starting up: Insert / replace batteries
You must insert the batteries provided before you can use your unit. The lid of the battery compartment **5** is located on the underside of the unit. Open it, remove it and insert the 4 AA LR6 type 1.5 V batteries supplied. Ensure correct polarity when inserting the batteries (as marked inside the battery compartment). Close the battery compartment. Replace the batteries if the change battery symbol **13** appears on the display **1** or if nothing appears on the display after the unit has been switched on.

- Settings**
- 1. User setting:**
Press SET button **4** when power off.
The screen will display **18** or **19**, press MEM-button **2** to switch between **18** and **19**, press SET button **4** to confirm the user. Afterwards the computer will enter into year setting mode.
- 2. Year setting:**
The input for setting the year then starts flashing. Keep pressing the MEM-button **2** until the required year appears. Press SET button **4** when you confirm the year, then it will switch to the month and date setting mode.
- 3. Month and date setting:**
The month starts flashing. Keep pressing the MEM-button **2** until the required month appears. Press SET button **4** to confirm the month, then computer will proceed to set the date. As with the month setting, keep pressing the MEM-button **2** until the required day appears. Press SET button **4** to confirm the date, then computer will switch to time setting mode.
- 4. Time setting:**
The hour starts flashing. Keep pressing the MEM-button **2** until the required hour appears. Press SET button **4** to confirm the hour and proceed in the same way for minute setting. Afterwards **CL** appears in the display. You can quit set-up mode by pressing SET button **4**. If the batteries are changed the information is lost and the date and time need to be set again.

- Fitting the cuff**
1. Push the end piece of the air tube **6** into the hole on the left side of the unit prior to use.
 2. Slide the open end of the cuff through the metal bracket so that the Velcro fastener is on the outside and it becomes a cylindrical form (Fig.1). Slide the cuff over your left upper arm.
 3. Position the air hose in the middle of your arm in line with your middle finger (Fig.2) (a). The lower edge of the cuff should be 2 - 3 cm above the crease of the elbow. (b). Pull the cuff tight and close the Velcro fastener. (c).
 4. Measure the pulse on your bare arm.
 5. Only position the cuff on the right arm if it cannot be used on the left arm. Always carry out measurements on the same arm.
 6. Correct measuring position for sitting (Fig.3).

- Notes:**
- Only use the cuff provided by the manufacturer. Replacing cuff with other manufacturers parts will cause inaccurate measurement results.
 - A loose or open cuff causes false reading.
 - With repeated measurements, blood accumulates in the arm which can lead to false reading. Consecutive blood pressure measurements should be repeated after 1 minute pause or after the arm has been held up in order to allow the accumulated blood to flow away.

Taking a blood pressure measurement
After the cuff has been appropriately positioned, the measurement can begin:

1. Switch the unit on by pressing the START/STOP button **3**.
2. If the START/STOP button **3** is pressed, all display characters are shown (display test). This test can be used to check that the display is indicating properly and in full.
3. The unit is ready for measurement and the number **0** flashes for 2 seconds. It automatically inflates the cuff slowly in order to measure your blood pressure. The rising pressure in the cuff is shown on the display.
4. The unit inflates the cuff until sufficient pressure has built up for a measurement. Then the unit slowly releases air from the cuff and carries out the measurement. When the device detects the signal, the heart symbol **11** on the display starts to flash.
5. When the measurement is finished, the cuff is deflated completely. The systolic and diastolic blood pressure and the pulse value with the pulse symbol appear on the display **9**. The blood pressure indicator flashes next to the relevant coloured bar depending on the blood pressure classification. If the unit has detected an irregular heartbeat, the symbol **14** also flashes.

WARNING
Do not take any therapeutic measures on the basis of a self-measurement. Never alter the dose of a medicine prescribed by a doctor.

6. The readings are automatically saved in the selected memory **18** or **19**. Up to 199 measured values with date and time can be stored in each memory.
7. The measurement readings remain on the display. The unit switches off automatically after approx. 1 minute if no buttons are pressed. The unit may also be switched off using the START/STOP button **3**.

Discontinuing a measurement
If it is necessary to interrupt a blood pressure measurement for any reason (eg. the patient feels unwell) the START/STOP button **3** can be pressed at any time. The device immediately decrease the cuff pressure automatically.

Displaying stored values
This unit features 2 separate memories, each with a capacity of 199 memory slots. Results are automatically stored in the memory selected by the user. Press the MEM button **2** when power off, to call up the measured values stored. All values average appear on the display. Pressing the MEM button **2** again, the last measurement value will be shown. Repeatedly pressing the MEM button **2** displays the respective values measured previously. If you have reached the final entry and do not press a button, the unit automatically switches itself off after approximately 120 seconds in memory recall mode. Memory recall mode can be exited at any time by pressing the START/STOP button **3**, which will also switch the unit off. The oldest value is deleted if 199 measured values have been stored in the memory and a new value is saved.

Deleting stored values
If you are sure that you want to permanently remove all stored memories, press the SET button **4** for 7 times until **CL** appears when power off. Press the START/STOP button **3** to clear all the memories. After this press MEM button **2**, **M** and "no" will be shown on the display which mean that no memory in store.

Error messages and error remedying
Error indicators: The following symbol will appear on the display when measuring abnormal.

Symbol	Cause	Remedying
E-1	Weak signal or pressure change suddenly	Wrap the cuff properly. Remeasure with correct way.
E-2	External strong disturbance	When near cell phone or other high radiant device, the measurement will be failed. Keep quiet and no chatting when mesure.
E-3	Inflation error	Wrap the cuff properly. Make sure that he plug is properly inserted in the unit. Remeasure.
E-5	Abnormal blood pressure	Repeat the measurement after relax for 30 mins. If get unusual readings for 3 times, please contact your doctor.
	Weak batteries	The batteries are too low or empty. Replace all four batteries with new 1.5V type AA LR6 batteries.

Problem	Check	Cause and solutions
No power	Check the battery power. Check the polarity position.	Replace batteries. Check for correct installation of the batteries (polarity).
No inflation	Check whether the plug is inserted correctly. Check whether the plug is broken or leak.	Insert into the air socket tightly. Change cuff.
Err appears & measurement is interrupted	Movement or speaking during measurement.	Do not move or speak during the measurement.
Cuff leaks	Check whether the cuff is damaged or too loose.	Wrap the cuff tightly. Change cuff.

Please contact the customer service if you can't solve the problem. Do not disassemble the unit by yourself.

Cleaning and care
Remove the batteries before cleaning the unit. Clean the unit using a soft cloth lightly moistened with a mild soapy solution. Never use abrasive cleaning agents, alcohol, naptha, thinner or gasoline etc.. Never immerse the unit or any component in water. Be cautious not to get any moisture in the main unit. Do not expose the unit to direct sunlight; protect it against dirt and moisture. Do not subject the unit to extreme hot or cold temperature. Keep the unit in the storage case when no use. Store the unit in a clean and dry location.

Cuff cleaning and disinfecting
Use a dust-free cloth dipped in water to wipe the cuff surface, until there is no visible stain and then use a dry dust-free cloth to wipe the water off the cuff surface. After cleaning, check the internal and external surfaces of the cuff to ensure that these are clean. If dirt is found, clean repeatedly until there is no visible stain and then place it in a cool, ventilated and dry place (high temperature treatment such as ironing and drying is not allowed).

Disinfecting the cleaned and dried cuff: Wipe the cuff surface back and forth with a dust-free cloth dipped with 75% rubbing alcohol by volume to remove the sebum and other micro-organisms from the surface for 1 minute each time, totally 10 times. After disinfection, dry it with a clean dust-free cloth to allow the residual alcohol to volatilize naturally. The cuff can be cycled and cleaned 10 times out of 1000 uses. When the cuff inflation time exceeds 20 seconds during normal measurement of the device and the device displays E-3, the cuff needs to be replaced. When the cuff bonding surface does not bind effectively, the cuff needs to be replaced. Please contact the manufacturer if you need to purchase a suitable cuff.

The cuff is consumable with a service life of 1,000 times (under company's test conditions). It is recommended to replace it in time to accurately measure blood pressure. If cuff is too small, please call the manufacturer or seller (retailer) for further information. In case of air leakage, contact the service centre for replacement. The cuff is treated as the applied part.

Disposal: This product must not be disposed of together with domestic waste. All users are obliged to hand in all electrical or electronic devices, regardless of whether or not they contain toxic substances, at a municipal or commercial collection point so that they can be disposed of in an environmentally acceptable manner. Remove the batteries before disposing of the device/unit. Do not dispose of old batteries with your household waste, but at a battery collection station at a recycling site or in a shop. Consult your local authority or your supplier for information about disposal.

Guidelines / Standards
This Upper Arm Electronic Blood Pressure Monitor cannot be used in an MRI environment. It meets the requirements of the EU standard for noninvasive blood pressure monitors. It is certified in accordance with EC Guidelines and carries the CE symbol (conformity symbol) "CE 0123". The device meets the requirements of IEC 80601-2-30 for non-invasive blood pressure monitors. Reporting adverse events for the users/patients/customers in EU countries: If users/patients/customers think that they or someone in the family has experienced a serious incident that has occurred in relation to the device, users/patients/customers are encouraged to report the incident to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user/patient/customer is established.

Technical specifications	
Name and model	: Blood pressure monitor BU A57 Model: BU 518
Display system	: Digital display
Memory slots	: 2 x 199 for measurement values
Measuring method	: Oscillometric
Voltage supply	: 6V $\approx$ 4 x 1.5V batteries AA LR6
Measuring range blood pressure	: 0 – 295 mmHg
Measuring range pulse	: 40 – 199 beats/min.
Maximum measuring deviation of static pressure	: $\pm$ 3 mmHg
Maximum measuring deviation of pulse values	: $\pm$ 5 % of the values
Main unit lifetime	: 10,000 times under normal use
Battery life	: Could be used for 300 times at normal condition
Pressure generation	: Automatic with pump
Air release	: Automatic
Autom. switch-off	: after approx. 3 minutes
Operating environment	: +5 °C to +40 °C, min. 15 to 90 % max. relative humidity, air pressure 70kPa to 106kPa Note: The product cannot be operated at an altitude of 2,000 m or above.
Storage & transportation environment	: -20 °C to +55 °C, min. 10 to 93 % max. relative humidity, air pressure 70kPa to 106kPa avoid crash, sunlight or rain during transportation.
Dimensions (L x W x H)	: approx. 130 x 111.5 x 56 mm
Cuff	: 22 - 42 cm for adults
Weight (main unit)	: approx. 258 g without batteries
Item number	: 995095
EAN number	: 40 15588 99509 5
Accessories	: - Cuff 22 – 42 cm Art. No. 51161 / EAN 40 15588 51161 5

In accordance with our policy of continual product improvement, we reserve the right to make technical and visual changes without notice.
The current version of this instruction manual can be found under www.medisana.com

Clinical Accuracy
The product was clinically investigated according to the requirements of ISO 81060-2 and complies with the accuracy requirements of $\pm$ 1.5mmHg at a standard deviation of max. 8mmHg.

Warranty and repair terms
Your statutory warranty rights are not restricted by our guarantee below. Please contact your dealer or the service centre in case of a claim under the warranty. If you have to return the unit, please enclose a copy of your receipt and state what the defect is.
The following warranty terms apply:
1. The warranty period for medisana products is three years from date of purchase. In case of a warranty claim, the date of purchase has to be proven by means of the sales receipt or invoice.

2. Defects in material or workmanship will be removed free of charge within the warranty period.

3. Repairs under warranty do not extend the warranty period either for the unit or for the replacement parts.

4. The following is excluded under the warranty:
- a. All damage which has arisen due to improper treatment, e.g. non-observance of the user instructions.
 - b. All damage which is due to repairs or tampering by the customer or unauthorised third parties.
 - c. Damage which has arisen during transport from the manufacturer to the consumer or during transport to the service centre.
 - d. Accessories which are subject to normal wear and tear.

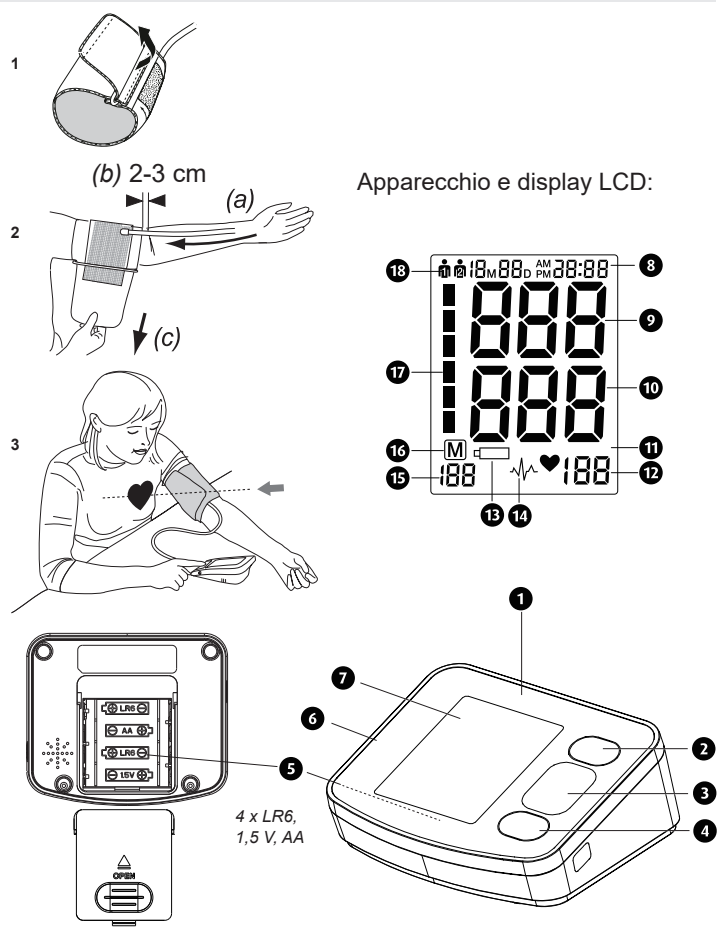
5. Liability for direct or indirect consequential losses caused by the unit are excluded even if the damage to the unit is accepted as a warranty claim.

medisana GmbH
Carl-Schurz-Str. 2
41460 NEUSS, GERMANY

Shenzhen AOJ Medical Technology Co., Ltd.
Add: Room 301&4F, Block A, Building A, Jingfa Intelligent Manufacturing Park, Xiaweiyeuan, Gushu Community, Xixiang Street, Bao'an District, 518126 Shenzhen
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Share Info GmbH
Address: Am Schulzentrum 12,
41564 Kaarst, GERMANY
Tel: 0049 179 5666 508;
E-mail: EU-Rep@share-info.com

Istruzioni per l'uso
Sfigmomanometro
BU A57



Uso previsto / Istruzioni per l'uso
Il misuratore di pressione arteriosa per la parte superiore del braccio è destinato a misurare la pressione sistolica e diastolica e la frequenza del polso di una persona adulta utilizzando una tecnologia oscillometrica non invasiva in strutture mediche o a casa.

Utenti previsti
1. Profani o operatori sanitari.
2. Persone in grado di leggere e comprendere le istruzioni per l'uso.

Controindicazioni
1. Questo apparecchio non deve essere utilizzato da pazienti con grave insufficienza cardiaca per evitare asfissia e morte.
2. Non utilizzare questo prodotto in caso di cardiopatia coronarica aterosclerotica al fine di evitare il restringimento o l'ostruzione del lume dei vasi sanguigni, che potrebbe causare ischemia e carenza di ossigeno del cuore.
3. Non utilizzare questo prodotto se si soffre di diabete, poiché può causare danni al cuore e ai vasi sanguigni.
4. Donne in gravidanza, pazienti con dispositivi elettronici impiantati, pazienti con pre-eclampsia, extrasistole, fibrillazioni, arteriopatie periferiche e pazienti che si sottopongono a terapia intravascolare o a uno shunt artero venoso, nonché persone che hanno subito una mastectomia. In caso di malattia consultare il proprio medico prima di utilizzare l'apparecchio.
5. Pazienti con disturbi del battito cardiaco, problemi di circolazione, o ictus dovrebbero utilizzare l'apparecchio solo su indicazione del medico, per evitare di aggravare la malattia.

Spiegazione dei simboli

IMPORTANTE! Rispettare le istruzioni per l'uso! Il mancato rispetto delle presenti istruzioni può comportare gravi lesioni o danni all'apparecchio.

AVVERTENZA
Questo simbolo indica pericoli che possono causare gravi lesioni o morte.

ATTENZIONE
Questo simbolo indica pericoli che possono provocare lesioni minori, danni al prodotto o ulteriori danni materiali.

IP21
Classe di protezione contro la penetrazione di acqua o sostanze solide nell'apparecchio

EU REP
Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea

CE 0123
Marchio CE: corrisponde ai requisiti di base della normativa (UE) 2017/745 sui prodotti medicali

SMALTIMENTO: questo prodotto non deve essere smaltito in modo non differenziato! Raccolgere i rifiuti separatamente e seguire le altre istruzioni riportate in questo manuale.

SN
Numero di serie

LOT
Numero di LOTTO

Classificazione dell'apparecchio: tipo BF

Produttore
Corrente continua

Data di fabbricazione
Prodotto medicale

Identificazione univoca dell'apparecchio

Gamma di temperatura

Limitazione della pressione ambiente

Gamma di umidità dell'aria

Simboli di riciclaggio/Codici: servono a fornire informazioni sul materiale e sul suo corretto utilizzo e riciclo.

Importatore

Avvertenze per la sicurezza

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare quelle relative alla sicurezza, prima di utilizzare l'apparecchio e conservare le istruzioni per l'uso in un luogo sicuro o consegnarle quando si cede l'apparecchio.

- Il dispositivo è destinato unicamente all'uso privato. In caso di problemi di salute, prima dell'utilizzo consultare il proprio medico.
- Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto e secondo le istruzioni per l'uso. In caso di modifica della destinazione d'uso, il diritto alla garanzia decade.
- In caso di malattie, come per es. arteriopatia occlusiva, contattare il proprio medico prima di utilizzare l'apparecchio.
- L'apparecchio non può essere utilizzato per controllare la frequenza cardiaca di un pacemaker.
- Le donne in gravidanza devono prendere le necessarie precauzioni e tenere presente la propria soglia di resistenza, consultando eventualmente il proprio medico.
- Qualora si dovessero accusare fastidi durante la misurazione, come per es. dolori all'avambraccio o altri disturbi, premere il tasto START/STOP per sgonfiare immediatamente il bracciale. Allentare il bracciale e rimuoverlo dall'avambraccio.
- L'apparecchio funziona correttamente solo con il bracciale adeguato.
- L'apparecchio non è adatto a bambini.
- I bambini non devono utilizzare l'apparecchio. I prodotti medicali non sono dei giocattoli!
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- Non poggiare il tubo dell'aria intorno al collo: pericolo di soffocamento.
- L'ingestione di piccole parti come materiale di imballaggio, la batteria, il coperchio del vano batteria, ecc. può provocare soffocamento.
- Prima di utilizzare l'apparecchio l'utente ha l'obbligo di accertarsi che funzioni correttamente e in modo sicuro.
- Si può utilizzare esclusivamente il bracciale fornito. Non può essere sostituito o cambiato con alcun altro bracciale. È possibile sostituirlo solo con un bracciale dello stesso tipo.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato in locali a intensa irradiazione o in prossimità di apparecchi a intensa irradiazione, come per es. stazioni radio, telefoni cellulari o microonde. Potrebbero verificarsi disturbi di funzionamento o misurazioni non corrette.
- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di gas infiammabili (per es. gas anestetici, ossigeno o idrogeno) o liquidi infiammabili (per es. alcol).
- Non apportare modifiche all'apparecchio.
- In caso di guasto si raccomanda di non riparare da soli l'apparecchio. Far eseguire le riparazioni esclusivamente presso i centri di assistenza tecnica autorizzati.
- Proteggere l'apparecchio dall'umidità. Nel caso penetrasse del liquido nell'apparecchio è necessario rimuovere immediatamente le batterie ed evitare ulteriori utilizzi. In questo caso rivolgersi al rivenditore o informarci direttamente.
- Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzare in alcun caso diluenti (solventi), alcool o benzina.
- Proteggere l'apparecchio da forti urti e non farlo cadere.
- Rimuovere la batteria se l'apparecchio non viene utilizzato per molto tempo.

INDICAZIONI DI SICUREZZA PER LA BATTERIA

- Non smontare le batterie.
- Sostituire le batterie se compare il simbolo della batteria sul display.
- Rimuovere subito dall'apposito vano le batterie scariche in quanto possono perdere acido e danneggiare l'apparecchio!
- Elevato rischio di fuoriuscita di liquidi, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose! In caso di contatto con gli acidi delle batterie, sciacquare immediatamente le aree interessate con abbondante acqua pulita e consultare subito un medico!
- In caso di ingestione di una batteria, consultare immediatamente un medico!
- Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente!
- Utilizzare solo batterie dello stesso tipo, non utilizzare tipi diversi o batterie usate e nuove insieme!
- Inserire correttamente le batterie, prestare attenzione alla polarità!
- Rimuovere le batterie se non si utilizza l'apparecchio per almeno 3 mesi.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini!
- Non ricaricare le batterie! Non cortocircuitarle! Non gettare nel fuoco! **Pericolo di esplosione!**
- Non smaltire batterie usate e accumulatori usati con i rifiuti domestici, bensì tra i rifiuti speciali o presso i punti di raccolta delle batterie nei punti vendita specializzati!

Apparecchio e display LCD

- Sfigmomanometro
- Tasto MEM (richiamo memoria)
- Tasto START/STOP
- Tasto SET
- Vano batteria (sul lato inferiore)
- Connettore per tubo dell'aria
- Display LCD
- Display data/ora
- Indicazione della pressione sistolica
- Indicazione della pressione diastolica
- Simbolo del battito
- Indicazione della frequenza del battito
- Simbolo di sostituzione batteria
- Indicazione di battito cardiaco irregolare
- Numero memoria
- Simbolo memoria
- Indicatore pressione sanguigna (verde - giallo - arancione - rosso)
- Utente 1 / 2

Contenuto della fornitura

Anzitutto controllare se l'apparecchio è completo. La fornitura comprende:

- 1 Sfigmomanometro **medisana BU A57**
- 1 Bracciale con tubo dell'aria
- 1 Custodia
- 4 Batterie (tipo AA, LR6) 1,5V
- 1 Istruzioni per l'uso

Se all'apertura dell'imballaggio si riscontrano danni dovuti al trasporto, mettersi in contatto tempestivamente con il proprio rivenditore.

Che cosa si intende per pressione arteriosa?

La pressione arteriosa è la pressione che si crea nei vasi sanguigni a ogni battito del cuore. Quando il cuore si contrae (= sistole) e il sangue pompa nelle arterie, la pressione aumenta. Il suo valore più alto è definito pressione sistolica e nella misurazione della pressione arteriosa è il primo valore rilevato. Quando il muscolo cardiaco si rilassa per accogliere altro sangue, la pressione nelle arterie si abbassa. Quando i vasi sono rilassati viene misurato il secondo valore: la pressione diastolica.

Come funziona la misurazione?

medisana BU A57 è uno sfigmomanometro progettato per misurare la pressione sanguigna all'avambraccio. La misurazione avviene tramite un microprocessore che, grazie a un sensore di pressione, è in grado di valutare le oscillazioni della pressione che si verificano nelle arterie e che vengono rilevate gonfiando e sgonfiando il bracciale.

I vantaggi dell'utilizzo di uno sfigmomanometro elettronico da braccio

Lo sfigmomanometro elettronico da braccio misura accuratamente la pressione arteriosa e la frequenza cardiaca di persone adulte e offre ai medici o ai pazienti un modo pratico ed economico per monitorare e valutare le variazioni della pressione arteriosa e della frequenza cardiaca in ospedale o a casa. Il monitoraggio periodico consente di rilevare precocemente le fluttuazioni della pressione arteriosa e del battito cardiaco, di migliorare il controllo della pressione arteriosa e di fornire dati di monitoraggio per il trattamento dei pazienti affetti da ipertensione o da altre patologie correlate all'ipertensione, consentendo di reagire in modo appropriato alle patologie per controllare i farmaci.

Cause comuni di misurazioni erronee

- Prima di ogni misurazione riposare per 5-10 minuti e non mangiare, non bere alcoolici, non fumare, non effettuare lavori fisici, non praticare sport e non fare il bagno. Tutte queste funzioni possono influenzare il risultato della misurazione.
- Rimuovere tutti gli indumenti troppo aderenti sull'avambraccio.
- Effettuare la misurazione sempre sullo stesso braccio (normalmente a sinistra).
- Misurare regolarmente la pressione arteriosa, ogni giorno alla stessa ora poiché la pressione arteriosa varia nel corso della giornata.
- Tutti i tentativi del paziente di sostenere il braccio possono far aumentare la pressione arteriosa.
- Mantenere una posizione tranquilla e rilassata e durante la misurazione non tendere i muscoli del braccio oggetto della misurazione. Se necessario servirsi di un cuscino di appoggio.
- Se l'arteria brachiale si trova al di sotto o al di sopra del cuore la misurazione risulterà errata.

Classificazione della pressione arteriosa

Pressione arteriosa normale	(gamma di visualizzazione verde) sistolica < 139, diastolica < 89
Forme di ipertensione	
Lieve ipertensione	(gamma di visualizzazione gialla) sistolica 140 – 159, diastolica 90 – 99
Ipertensione media	(gamma di visualizzazione arancione) sistolica 160 – 179, diastolica 100 – 109
Ipertensione grave	(gamma di visualizzazione rossa) sistolica ≥ 180, diastolica ≥ 110

AVVERTENZA: la pressione sanguigna troppo bassa costituisce un pericolo per la salute! I capogiri possono causare situazioni pericolose (ad es. sulle scale o per strada)!

Influenza e valutazione delle misurazioni

- Misurare più volte la pressione arteriosa, salvare i risultati e confrontarli. Non trarre conclusioni da un singolo risultato.
- La pressione arteriosa dovrebbe essere valutata sempre da un medico che abbia anche familiarità con l'anamnesi del paziente. Se si utilizza l'apparecchio regolarmente e si registrano i valori per il proprio medico, è necessario periodicamente comunicare il decorso al medico.
- Misurando la pressione arteriosa, tenere presente che i valori giornalieri dipendono da molti fattori. Ad esempio, il fumo, il consumo di alcol, i farmaci e l'attività fisica influenzano in vari modi i valori misurati.
- Misurare la pressione arteriosa prima dei pasti.
- Prima di misurare la pressione è necessario riposare per almeno 5-10 minuti.
- Informare il medico nel caso in cui il valore sistolico o diastolico della misurazione appaia anormale (troppo alto o troppo basso) nonostante il corretto utilizzo dell'apparecchio e qualora ciò si ripeta più volte. Ciò vale anche se in rari casi un battito irregolare o molto debole non consente alcuna misurazione.

Messa in funzione - Inserimento / sostituzione delle batterie

Prima di poter utilizzare l'apparecchio, inserire le batterie fornite in dotazione. Sul lato inferiore del dispositivo si trova il coperchio del vano batterie. **Aprire** premendo leggermente e tirandolo verso l'alto. Inserire le 4 batterie da 1,5 V, tipo AA LR6, fornite in dotazione. Prestare attenzione alla corretta polarità (come indicato nel vano batterie). Richiudere il vano batterie. Sostituire le batterie quando sul display appare il simbolo di sostituzione batterie **oppure** non appare alcuna visualizzazione dopo l'avvio dell'apparecchio.

Impostazione

1. Impostazione dell'utente:

Ad apparecchio spento premere il tasto SET. Successivamente sul display appare **oppure**. Premendo il tasto MEM è possibile scegliere fra utente **e**. Per confermare l'utente premere il tasto SET. Si apre l'impostazione del numero dell'anno.

2. Impostazione del numero dell'anno:

Ora lampeggia il campo di inserimento dell'anno. Premere ripetutamente il tasto MEM finché non compare l'anno selezionato. Per confermare l'anno premere il tasto SET. Si apre l'impostazione del mese e del giorno.

3. Impostazione del mese e del giorno:

Ora lampeggia il campo di inserimento del mese. Premere ripetutamente il tasto MEM finché non compare il mese selezionato. Per confermare il mese premere il tasto SET. Proseguire con l'impostazione del giorno. Procedere come per l'impostazione del mese. Premere ripetutamente il tasto MEM finché non compare il giorno selezionato. Per confermare il giorno premere il tasto SET. Si passa all'impostazione dell'ora.

4. Impostazione dell'ora:

Comincia a lampeggiare il campo di inserimento dell'ora. Premere il tasto MEM finché non compare l'ora selezionata. Per confermare l'ora premere il tasto SET. Comincia a lampeggiare il campo di inserimento dei minuti. Procedere come per l'impostazione dell'ora. La procedura di impostazione è quindi conclusa. Sul display appare CL. Uscire dalla modalità di impostazione premendo il tasto SET. Alla sostituzione delle batterie i dati vanno persi e devono essere nuovamente inseriti.

Applicazione del bracciale

- Prima dell'uso inserire l'estremità del tubo dell'aria nell'apertura sul lato sinistro dell'apparecchio.
- Far scorrere il lato aperto del bracciale attraverso la staffa di metallo in modo che la chiusura a strappo si trovi sul lato esterno e si crei una forma cilindrica (fig.1). Infilare il bracciale sull'avambraccio sinistro.
- Posizionare il tubo dell'aria al centro del braccio nel prolungamento del dito medio (fig. 2) (a). Il bordo inferiore del bracciale deve trovarsi 2-3 cm al di sopra del gomito (b). Tenere il bracciale ben teso e chiudere la fascetta a strappo (c).
- Misurare sull'avambraccio nudo.
- Solo se il bracciale non può essere applicato al braccio sinistro, applicarlo al braccio destro. Le misurazioni devono essere effettuate sempre sullo stesso braccio.
- Posizione di misurazione corretta da seduti (fig.3).

Avvertenze:

- Utilizzare solo il bracciale fornito dal produttore. La sostituzione del bracciale con parti di altri produttori provoca risultati di misurazione inesatti.
- Un bracciale allentato o aperto genera valori di misurazione errati.
- Misurazioni ripetute accumulano sangue nel braccio, il che può generare valori di misurazione errati. La misurazione della pressione arteriosa dovrebbe essere ripetuta dopo 1 minuto di pausa o dopo aver tenuto il braccio alzato in modo da far defluire il sangue accumulato.

Misurare la pressione arteriosa

Dopo aver applicato correttamente il bracciale si può procedere con la misurazione.

- Accendere l'apparecchio premendo il tasto START/STOP.
- Premendo il tasto START/STOP tutti i caratteri appaiono sul display. Questo test serve a verificare la completezza delle informazioni visualizzate sul display.
- L'apparecchio è pronto per effettuare la misurazione. La cifra 0 lampeggia per ca. 2 secondi e vengono emessi due segnali acustici. L'apparecchio gonfia lentamente il bracciale in automatico per misurare la pressione arteriosa. La pressione crescente viene visualizzata sul display.
- L'apparecchio gonfia il bracciale fino a quando non viene raggiunta la pressione necessaria per la misurazione. Poi l'apparecchio rilascia poi l'aria dal bracciale ed effettua la misurazione. Non appena il dispositivo rileva un segnale, sul display inizia a lampeggiare il simbolo delle pulsazioni.
- Quando la misurazione è terminata, il bracciale si sgonfia. La pressione sistolica e quella diastolica nonché la frequenza cardiaca appaiono nel display. A seconda della classificazione della pressione arteriosa appare l'indicatore della pressione accanto alla rispettiva barra colorata. Se l'apparecchio ha rilevato una frequenza cardiaca irregolare, lampeggia anche il simbolo.

AVVERTENZA
Non adottare misure terapeutiche basate su un'auto-misurazione. Non modificare mai il dosaggio di un farmaco prescritto..

- I valori misurati vengono salvati automaticamente nella memoria selezionata **oppure**. In ciascuna memoria si possono salvare fino a 199 misurazioni con ora e data. Se la memoria è piena, viene cancellato di volta in volta il dato meno recente.
- I risultati della misurazione restano visibili sul display. Se non viene più premuto alcun tasto, l'apparecchio si spegne automaticamente dopo ca. 1 minuto oppure può essere spento mediante il tasto START/STOP.

Interruzione della misurazione

Qualora per qualsiasi motivo (per es. disagio del paziente) sia necessario interrompere la misurazione della pressione arteriosa, è possibile premere in qualsiasi momento il tasto START/STOP. L'apparecchio sgonfia immediatamente il bracciale in automatico.

Visualizzazione dei valori salvati

Questo apparecchio dispone di 2 memorie separate con una capacità di 199 spazi di archiviazione ciascuna. I valori misurati vengono salvati automaticamente nella memoria selezionata. Per richiamare i valori di misurazione memorizzati, premere ad apparecchio spento il tasto MEM. Tutti i valori medi appaiono sul display. Premere nuovamente il tasto MEM per visualizzare l'ultima misurazione salvata. Ogni volta che si preme il tasto MEM, verranno visualizzati i valori precedenti o successivi misurati. Arrivati all'ultima voce e senza premere alcun tasto, il dispositivo si spegne automaticamente in modalità di richiamo memoria dopo ca. 120 secondi. Premendo il tasto START/STOP è possibile uscire in qualsiasi momento dalla modalità di richiamo memoria e spegnere contemporaneamente l'apparecchio. Se nella memoria sono presenti 199 valori di misurazione e si memorizza un ulteriore valore, la memoria cancella il valore più vecchio.

Cancellazione dei valori salvati

Se si è sicuri di voler cancellare definitivamente tutti i valori in memoria, ad apparecchio spento premere sei volte il tasto SET finché non appare CL. Premere il tasto START/STOP, la memoria viene svuotata. Se poi si preme il tasto MEM, sul display appare M e "no", il che significa che la memoria non contiene dati.

Errore e rimedio

Simbolo	Causa	Correzione
E-1	Segnale debole o improvvisa variazione di pressione	Applicare il bracciale correttamente. Ripetere la misurazione correttamente.
E-2	Forte interferenza esterna	La misurazione potrebbe risultare difettosa in prossimità di un telefono cellulare o di un altro apparecchio ad alta frequenza. Non muoversi e non parlare durante la misurazione.
E-3	Errore durante il gonfiaggio	Applicare il bracciale correttamente. Assicurarsi che l'attacco sia ben collegato al dispositivo. Misurare nuovamente.
E-5	Pressione sanguigna insolita	Ripetere la misurazione dopo 30 minuti di riposo. Se si ottengono risultati insoliti per 3 volte di seguito, parlarne con il medico.
	Batterie scariche	Le batterie sono scariche o esauste. Sostituire tutte le quattro batterie con nuove batterie LR6 da 1,5V di tipo AA.

Eliminare eventuali guasti

Problema	Controllare	Causa e soluzioni
Nessuna pre-stazione	Verificare il livello di carica delle batterie. Verificare la posizione delle batterie.	Inserire nuove batterie. Inserire le batterie come da istruzioni.
Non si gonfia	Controllare che l'attacco sia posizionato correttamente o se è rotto o perde.	Inserire saldamente l'attacco. Utilizzare un nuovo bracciale.
Appare Err e la misurazione viene interrotta	Verificare se durante la misurazione ci si muove o si è parlato	Mantenere la calma. Non parlare durante la misurazione.
Bracciale che perde	Controllare se il bracciale è allacciato allentato oppure se è danneggiato.	Indossare il bracciale ben stretto. Utilizzare un nuovo bracciale.

Qualora non si sia in grado di risolvere un problema, rivolgersi al servizio assistenza. Non smontare l'apparecchio.

Pulizia e manutenzione

Rimuovere le batterie prima di pulire il dispositivo. Pulire l'apparecchio con un panno morbido leggermente inumidito con un detergente delicato. Non utilizzare in alcun caso detersivi aggressivi, alcol, nafta, solventi o benzina, ecc. Non immergere nell'acqua l'apparecchio né alcuna delle sue parti nell'acqua. Fare attenzione a non fare penetrare alcun tipo di liquido all'interno dell'apparecchio. Non esporre l'apparecchio alla radiazione solare diretta, proteggerlo da sporco e umidità. Non esporre l'apparecchio a calore o freddo estremi. Se non si utilizza l'apparecchio, conservarlo nella custodia. Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e pulito.

Pulizia e disinfezione del bracciale

Pulire la superficie del bracciale con un panno privo di polvere e inumidito con acqua. Rimuovere poi l'acqua dalla superficie del bracciale con un panno asciutto e privo di polvere. Controllare dopo la pulizia che le superfici interne ed esterne siano pulite. Se ancora sporco, pulire nuovamente il bracciale fino a quando non si vede più alcuna macchia. Disinfezione del bracciale pulito e asciugato: pulire la superficie del bracciale con un panno privo di polvere imbevuto di alcol al 75% per rimuovere il sebo e altri microrganismi dalla superficie, ripetere l'operazione 10 volte per circa 1 minuto ciascuna. Dopo la disinfezione asciugare il bracciale con un panno pulito e privo di polvere per consentire all'alcol residuo di evaporare naturalmente. Il bracciale può essere cambiato e pulito 10 volte nel corso di 1000 utilizzi. Se il tempo di gonfiaggio del bracciale supera i 20 secondi durante la normale misurazione dell'apparecchio e quest'ultimo mostra il codice E-3, il bracciale va sostituito. Se la superficie adesiva del bracciale non aderisce efficacemente, il bracciale va sostituito. Contattare il produttore se si desidera acquistare un bracciale adatto. Il bracciale è un componente soggetto a usura con una durata di 1.000 cicli di utilizzo (in base alle condizioni di prova dell'azienda). Si consiglia di sostituirlo tempestivamente per misurare correttamente la pressione sanguigna. Se il bracciale è troppo piccolo o se si verifica una perdita d'aria, contattare il servizio assistenza. Il bracciale è la parte applicabile.

Smaltimento

Questo apparecchio non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Ciascun consumatore è tenuto a consegnare tutti gli apparecchi elettrici o elettronici, indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze nocive, presso un punto di raccolta della propria città o presso il rivenditore locale, affinché essi possano essere destinati a uno smaltimento rispettoso dell'ambiente. Rimuovere le batterie prima di smaltire il dispositivo. Non smaltire batterie usate con i rifiuti domestici, bensì tra i rifiuti speciali o presso i punti di raccolta delle batterie nei punti vendita specializzati. Per lo smaltimento rivolgersi alle autorità del proprio comune o al proprio rivenditore.

Direttive e norme

Questo sfigmomanometro da braccio non deve essere utilizzato in un ambiente RMT. Soddisfa i requisiti dello standard UE per gli sfigmomanometri non invasivi. È certificato secondo le Direttive CE e reca marchio CE (marchio di conformità) "CE 0123". Il dispositivo soddisfa i requisiti di IEC 80601-2-30 per gli sfigmomanometri non invasivi. Segnalazione di eventi indesiderati per utenti/pazienti/clienti nei Paesi dell'UE: se utenti/pazienti/clienti o i loro familiari ritengono di essere stati colpiti da un evento indesiderato grave correlato all'apparecchio, sono invitati a segnalare l'incidente al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui si trovano gli utenti/pazienti/clienti.

Dati tecnici

Nome e modello	Sfigmomanometro medisana BU A57, modello: BU 518
Sistema di visualizzazione	display digitale
Spazi di memoria	2 x 199 per misurazioni
Metodo di misurazione	oscillometrico
Alimentazione elettrica	6V $\approx$ 4 x batterie 1,5V AA LR6
Campo di misurazione della pressione arteriosa	0 – 295 mmHg
Campo di misurazione del battito	40 – 199 battiti/min.
Max. errore di misurazione della pressione statica	$\pm$ 3 mmHg
Massimo errore di misurazione del battito	$\pm$ 5 % del valore
Durata di funzionamento del dispositivo	10.000 utilizzi in condizioni normali
Durata di vita della batteria	300 misurazioni in condizioni normali
Generazione di pressione	automatica mediante pompa
Rilascio aria	automatico
Spegnimento automatico	dopo ca. 3 minuti
Condizioni di utilizzo	da +5 °C a +40 °C, da 15 a 90% max. di umidità relativa dell'aria, pressione dell'aria da 70kPa a 106kPa. Nota: il prodotto non può essere utilizzato a un'altitudine di 2.000 m o superiore.
Condizioni di conservazione	da -20 °C a +55 °C, da 10 a 93% max. di umidità relativa dell'aria, pressione dell'aria da 70kPa a 106kPa. Evitare cadute, luce solare o pioggia durante il trasporto.
Dimensioni (L x P x A)	ca. 130 x 111,5 x 56 mm
Bracciale	22 - 42 cm per adulti
Peso (dispositivo)	ca. 258 g senza batterie
Codice articolo	995095
Codice EAN	40 15588 99509 5
Accessori speciali	: Bracciale 22 – 42 cm cod. art. 51161 / EAN 40 15588 51161 5

Alla luce dei costanti miglioramenti dei prodotti, ci riserviamo la facoltà di apportare qualsiasi modifica tecnica e di configurazione.

La versione aggiornata delle presenti istruzioni per l'uso è disponibile al sito www.medisana.com.

Precisazione clinica

Il prodotto è stato testato clinicamente in conformità ai requisiti della norma ISO 81060-2 e soddisfa i requisiti di precisione di +/-5 mmHg con una deviazione standard di max. 8mmHg.

Garanzia/condizioni di riparazione

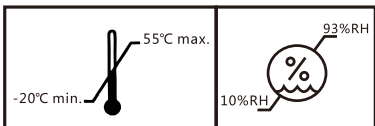
I diritti di garanzia sanciti dalla legge non sono limitati dalla nostra garanzia indicata di seguito. In caso di garanzia rivolgersi al punto vendita specializzato o direttamente al punto di assistenza. Se l'apparecchio deve essere spedito, indicare il guasto e allegare una copia della ricevuta d'acquisto. Valgono le seguenti condizioni di garanzia:

- I prodotti **medisana** sono coperti da una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. In caso di garanzia, la data di acquisto deve essere provata con la ricevuta d'acquisto o con la fattura.
- Difetti dovuti a errori dei materiali o di produzione vengono eliminati gratuitamente nell'arco del periodo di garanzia.
- Eventuali prestazioni di garanzia non prolungano il periodo di garanzia, né per l'apparecchio né per i componenti sostituiti.
- Non sono coperti da garanzia:
 - tutti i danni causati, dovuti a un uso non conforme, ad es. all'inosservanza delle istruzioni per l'uso.
 - danni da ricondurre alla manutenzione o a interventi eseguiti dall'acquirente o da persone non autorizzate.
 - danni dovuti al trasporto che vengono causati sul tragitto dal produttore al consumatore o in seguito alla spedizione al punto di assistenza.
 - accessori soggetti a una normale usura.
- Non sono coperti da garanzia neppure i danni diretti o indiretti causati dall'apparecchio anche se un eventuale danno all'apparecchio è riconosciuto come caso di garanzia.

medisana GmbH
Carl-Schurz-Str. 2
41460 NEUSS, GERMANIA

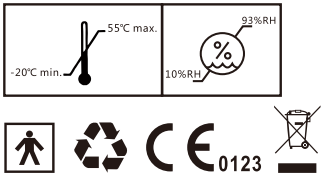
Shenzhen AOJ Medical Technology Co., Ltd.
Add: Room 301&4F, Block A, Building A, Jingfa Intelligent Manufacturing Park, Xiaweiuiuan, Gushu Community, Xixiang Street, Bao'an District, 518126 Shenzhen
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Share Info GmbH
Address: Am Schulzentrum 12,
41564 Kaarst, GERMANIA
Tel: 0049 179 5666 508;
E-mail: EU-Rep@share-info.com



Electromagnetic compatibility information
Upper arm blood pressure monitor BU A57

Item number: 995095



Guidance and manufacturer's declaration - electromagnetic emissions
The Arm Blood Pressure Monitor is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the Arm Blood Pressure Monitor should assure that it is used in such an environment.

Emissions test	Compliance	Electromagnetic environment -guidance
RF emissions CISPR 11	Group 1	The Arm Blood Pressure Monitor uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
RF emissions CISPR 11	Class B	The Arm Blood Pressure Monitor is suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	N.A.	
Voltage fluctuations/ flicker emissions IEC 61000-3-3	N.A.	

**medisana GmbH**
Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, GERMANY

**Shenzhen AOJ Medical Technology Co., Ltd.**
Room 301&4F, Block A, Building A, Jingfa Intelligent Manufacturing Park, Xiaweiyuan, Gushu Community, Xixiang Street, Bao'an District, 518126 Shenzhen, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Email: info@aojmedical.com / Website: www.aojmedical.com / Tel: 86-755-2778 6026
Made in China

**Share Info GmbH**
Am Schulzentrum 12, 41564 Kaarst
Germany
Tel:0049 179 5666 508
E-mail: EU-Rep@share-info.com

Guidance and manufacturer's declaration - electromagnetic immunity
The Arm Blood Pressure Monitor is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the Arm Blood Pressure Monitor should assure that it is used in such an environment.

Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV contact ±2 kV,±4kV, ±8kV,±15kV air	±8 kV contact ±2 kV,±4kV, ±8kV,±15kV air
Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4	±1 kV signal input/output 100 kHz repetition frequency	±1 kV signal input/output 100 kHz repetition frequency
Surge IEC 61000-4-5	Not applicable	Not applicable
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	Not applicable	Not applicable
Power frequency Magnetic field IEC 61000-4-8	30 A/m 50Hz/60Hz	30 A/m 50Hz/60Hz
Conducted RF IEC 61000-4-6	3V signal input/output; 0,15MHz-80MHz 6V in ISM and amateur radio bands between 0,15 MHz and 80 MHz 80% AM at 2Hz	3V signal input/output; 0,15MHz-80MHz 6V in ISM and amateur radio bands between 0,15 MHz and 80 MHz 80% AM at 2Hz
Radiated RF IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80% AM at 2 Hz	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80% AM at 2 Hz
NOTE: UT is the a.c. mains voltage prior to application of the test level.		

Guidance and manufacturer's declaration - electromagnetic immunity								
The Arm Blood Pressure Monitor is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the Arm Blood Pressure Monitor should assure that it is used in such an environment.								
Radiated RF IEC 61000-4-3 (Test specifications for ENCLOSURE PORT IMMUNITY to RF wireless communications equipment)	Test Frequency (MHz)	Band (MHz)	Service	Modulation	Max. Power (W)	Distance (m)	IEC 60601-1-2 Test Level (V/m)	Compliance level (V/m)
	385	380 – 390	TETRA 400	Pulse modulation 18 Hz	1.8	0.3	27	27
	450	430 - 470	GMRS 460 FRS 460	FM± 5 kHz deviation 1 kHz sine	2	0.3	28	28
	710	704 – 787	LTE Band 13,17	Pulse modulation 217 Hz	0.2	0.3	9	9
	745							
	780							
	810	800 – 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Band 5	Pulse modulation 18 Hz	2	0.3	28	28
	870							
	930							
	1720	1700 – 1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1, 3,4, 25; UMTS	Pulse modulation 217 Hz	2	0.3	28	28
	1845							
	1970							
	2450	2400 – 2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7	Pulse modulation 217 Hz	2	0.3	28	28
	5240	5100 – 5800	WLAN 802.11a/n	Pulse modulation 217 Hz	0.2	0.3	9	9
	5500							
	5785							

Guidance and manufacturer's declaration - electromagnetic immunity				
Radiated RF IEC61000-4-39 (Test specifications for ENCLOSURE PORT IMMUNITY to proximity magnetic fields)	Test frequency	Modulation	IEC 60601-1-2 Test level (A/m)	Compliance level (A/m)
	30 kHz	CW	8	8
	134.2 kHz	Pulse modulation 2.1 kHz	65	65
	13.56 MHz	Pulse modulation 50 kHz	7.5	7.5

Statement: "The BU A57 of Arm Blood Pressure Monitor was tested according to the recommendations of Technical Report IEC TR 60601-4-2: Medical electrical equipment – Part 4-2: Guidance and interpretation – Electromagnetic immunity; performance of medical electrical equipment and medical electrical systems."

- Warning:
- Use of this equipment adjacent to or stacked with other equipment should be avoided because it could result in improper operation. If such use is necessary, this equipment and the other equipment should be observed to verify that they are operating normally.
 - Use of accessories, transducers and cables other than those specified or provided by the manufacturer of this equipment could result in increased electromagnetic emissions or decreased electromagnetic immunity of this equipment and result in improper operation.
 - Don't near active HF surgical equipment and the RF shielded room of an ME system for magnetic resonance imaging, where the intensity of EM disturbances is high.
 - Portable RF communications equipment (including peripherals such as antenna cables and external antennas) should be used no closer than 30 cm (12 inches) to any part of the equipment, including cables specified by the manufacturer. Otherwise, degradation of the performance of this equipment could result.

Notice
If you think you or someone in your family has experienced a serious reaction to a medical product, please report to manufacturer and the competent authority of the Member State in which you are established.